

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

Пошуку
СУПЕРІНТЕНДЕНТА
ожилого, в обмін на приміщення.
Телеф: PResident 8-3423

РЕПРЕЗЕНТАНТ

на повне або частинне зайняття для
НЮ ПОРКУ І НЮ ДЖЕРЗІ
• Самостійна праця на інтересній галузі американського господарства. Не потрібно власного капіталу.
• Умова: Знання української або російської мови.
• Факції впроваджують в працю.
• Надзвичайні зарплатні можливості! Звертатися!
WILLIAMS JENNINGS & CO., Inc.
46 West Clinton Avenue
Trenton, N. J.
В Нью Джерсі лічте операції.
Lowe 7-3580

КАРТКИ — КНИЖКИ

РІЗДВЯНІ КАРТКИ
в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

КАРТКИ — КНИЖКИ

РІЗДВЯНІ КАРТКИ
в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

в кольорах з гарними українськими святочислами.
Картки виготовлені на підставі оригінальних візирів знайомих українських художників-малювальників.
По 10 цп. штука.
Замовлення просимо слати враз з грошима до:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

31 СПОРТУ

Незаслужена програма УСК-у

Б. В. Готше — УСК Нью-Йорк
1:0 (1:0)

Нью-Йорк, 27-го листопада, 1960 — Гріше Метрополітен Опал. Склад УСК-у: А. Голуб — П. Черемха, Р. Підгородський — В. Форнеро, Дж. Керні, Е. Чиконич — В. Чиконич, Е. Моралес, К. Мухак, Е. Савіно, (А. Олінець), Р. Проні.
Ворот: 41 кв. 1:0 — Теллі. Наркисли: 9:3 для УСК-у. Суддя Філіп Гладичин: 1:500.

Автор цих рядків завжди суворо відноситься до своєї дружини, але цим разом мусить ствердити, що третя програма УСК-у в містечках змагань Великого Десятиліття Н. А. Футболу Союзу була зовсім незаслуженою. Про факт, що Готше виграло, можна говорити лише як про неможливе. В другій піврі, коли УСК зрівнявся до «дівляти», може трохи запізно, хвилю за хвилиною здавалося, що м'яч мусить влізати в сітку противника. Було так на дванадцятій хвилині перекінцем, що м'яч котився в порожній вороті і тоді зробив на порозі «зворот обличчя» та відбив від стовпа на зовні ворот. Другий раз, коли шотер Керні об'їхав за противника, знову Готше мало велике щастя. В міхасі судді не подікував карго за руку Шалера, але це, як звичайно, справа проблематична. Очевидно, що Готше завдачу свою виграв не лише щастям, але й завдяки о-бороні, що й вміло організував репрезентант Американ шотер Кріше в обличчя спінених наступів УСК-у. При одиноким пропущених воротах Голуб знов робив нещасливу «фігуру», коли м'яч

ледви докотився до воріт. Не без вини і наші оборонці. В половині першої половини зійшов з площі Е. Савіно, з якої причини не знаємо, але й досі. З УСК-ом, а спеціально з нападом, дружиною не все в порядку. Гра наших нападників з мотом «сам сплюсам гуляю» далі не кривдять дружини. З прикритою ногою, що В. Чиконич знову повертається до такого способу гри. З другої сторони, приємно було замислитися, що УСК показав у своїй грі такий футбольний серце.

Б. В. Готше Ред. — УСК 1Б
3:1 (1:0)

УСК 1Б: О. Ховайло — Ю. Коваль, Я. Шмотолоха — Ю. Реннер, І. Попович, В. Панчак — Д. Сарторі, В. Шмотолоха, С. Шмотолоха, В. Луцишин, В. Гной.

Ворот для УСК 1Б здобув В. Луцишин. Помимо програми, УСК 1Б врешті показав, що «в ньому є» і загал найкращі змагання. Така постава і гра УСК 1Б змінює «проблему резерву», а деяким змаганням виступає шлях до першої дружини. «Дюньо» Шмотолоха, один з тих нападників, був знову в складі дружини і також був її душею.

Роман Лисняк

Вислід тяжкої дружини УСК-у: Чаша стейту: УСК-новик — Джермен Гунгеріс новик 0:2; УСК-учні — Джермен Гунгеріс-учні 6:0. Товаришескі змагання юнаків: Б. В. Готше — УСК «А» 0:0; Б. В. Готше Б (сеніори) — УСК Б 10:4.

В середу, 23-го листопада ц. р. Друга дружина сто-лової ситіви УСК-у перемогла Блю Стар II 9:1.

ТРИ ДНІ В НЬО ЙОРКУ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

іять банків. Це — «одна чорна» в пані Мухи — «Орхидей» І. фінанс трьохденного побуту громадянина з провінції на «Мистецькому Вечорі» в Джуніор Гайскад на В. в'їзю, влаштованому Українською Студентською Громадою в Нью-Йорку. Питастесь, як там було? Треба було там прийти, побачити і послухати як працюють наші славні студенти! Різноманітна про-

грама як: художні читання власних творів Наталія Глоби, солов'їв трентонського солов'ї Віри Котилевської при аккомпаніменті також з Трен-тон Христі Кошчівської, фортепиановою собою батька проф. Вадима та сина президента УСК — Альберта Ківи, скрипковим собою проф. Володимира Циска при супроводі на фортепіані своєї доньки Марії, солосьні Ганни Шерей при аккомпаніменті Євгенії Чапельської та виступ завжди доброго Хору «Думка» під новою диригентурою Івана За-дорожного при аккомпаніменті Романа Степури — це були справжні перлини цієї культурної і доцільної імпре-зи! Та не мені, «селемону з провінції» розписуватись про цей вечір!

І так ми закінчили свій трьохденний побут в Нью-Йорку. Втомлені, але задоволені і в почутті сповненого ще одного доброго діла (не для людей цієї слави...) ми показуємо гамірний, розтопаний та завжди ще неохайний (принаймні на поділ) Нью-Йорк. Вертаєтесь серед моря неосвітлених різнокольорових світлел реклам в своїй. Завтра, скоро зорі світ заповіда-же до праці. З нетерпінністю ждатимемо на черговий — «довгий вікенд»!

Іван Костюк

Відбиванкарі „Тризуба“ здобули першество
СУАСТ — Схід

У відбиванкарів першество Союзу Українсько-Аме-риканських Спортивних Товариств, Філії УСІАК на східній території, репрезентанти „Три-зуба“ в конкуренті чоловіків та жінок здобули чемпіонати першої рунди цих українських змагань. В конкуренті жінок участь взяло аж шість дружин, які зайняли після „Тризуба“ наступні місця: Довбуш — Нью Гейвен, Чорноморська Січ — Ньюарк, УСК Нью-Йорк, та молоді дружини Ч. Січі і „Тризуба“. Між цими двома дружинами вирішено теж першество юнаків, що його здобули молоді змагання Чорноморської Січі.

В конкуренті чоловіків відбиванкарі „Тризуба“ мимом програми зустрічі з УВК Пасейк здобули більшість точок першество. Далі місця займають Б. С. К. „Ньюман“, Савт Рівер, У. В. К. Пасейк, і Пласт — Нью-Йорк. Ці першества відбулися в суботу 3-го грудня у Філадельфії, господарем їх був „Тризуб“.

УСК Нью-Йорк — протяв свої чергові футбольні змагання за Чашу Америки в неділю 4-го грудня на своєму грині в Нью-Йорку. Дружина,

яка перемогла УСК (2:1) не першун нижчої класи С. К. Нью-Йорк, який таким самим вислідом переміг Джуліану в грі за Чашу вислідуювальної гри за Чашу, вислідуювальної гри за Чашу, вислідуювальної гри за Чашу.

„Січ“ Елизабет — здобула минулої неділі гарну перемогу над німецьким клубом Лідеркранц з Трентон в змаганнях за „першість Ліги Стейту“. Вислід 5:2 для „Січі“ треба вважати успіхом для наших футболістів.

„Чорноморська Січ“ — в містечких змаганнях цієї ж самої Ліги виграла 4:0 з оди-літською „Вествуд Лайонс“, збільшуючи число своїх перемог в Лізі при тільки одній програмі та одній нерішечі.

Збірна Американської Футбольної Ліги, — в якій грали змагання „Тризуба“ Ног, Ніс і Віней, прогнала переконливо зі сильними техніч-ними словами дружини „Червона Зоря“ з Братислави. Словаки показали дуже добрим технічно, але надто м'якими, тому і виграли їх 5:1 не віддержавшись справж-ньої переваги, якої не могли словаки закрити дифером.

Президент призначив мільйон доларів
для кубинських втікачів

Вашингтон. — Президент Айзенгавер 2-го грудня при-значив першу фінансову до-помогу кубинським втікачам на Флориді в сумі одного мільйона доларів. Ці гроші видадуться на окремих прези-дентських фондів, якими роз-поряджася Президент, і які ста-новлять \$150 мільйонів річно. Білий Дім повідомив про цю акцію Президента одночасно з опублікуванням листа гватемальського президента Мігеле-ля Ідігораса Фуентеза з подя-

кою ЗДА за те, що своєю фльотною охороною Гватемала проти інвазії з Куби. При-значення цієї допомоги кубин-цям — втікачам свідчить про те, що Білий Дім уважає Кастріл режим за комуністич-ний, бо з тих фондів прези-дент може призначити допо-моги тільки для жертв кому-ністичного терору. Кубинське радіо заговорило про „нову американську інвазію“, до-відавшись про рішення Айзен-гавера.

Конгресова Комісія проєктует скоротити
час виборчої кампанії

Вашингтон. — Окрема комі-сія в Палаті Репрезентантів для перевірки видачків на ви-борчу кампанію заявила, що 15 і 16 грудня нестиме пере-судування в справі скорочення часу виборчої кампанії за ви-бір президента ЗДА. Голова цієї комісії конгресмен Осиф-форд Дейвіс закликає всі осіб, зацікавлені цією справою, надіслати свої зауваги до Спе-шл Гавз Комітти Інвести-гейтінг Кампейн Експелі-чоре, 1435 Ню Гавз Офіс Блідінг, Вашингтон 25. Д. С. Справа скорочення часу ви-борчої кампанії не є така лег-

ка, якби на перший погляд здавалося. Чи треба б пере-судити на пізніші крайові но-мінаційні конвенції, чи при-містити президентські вибо-ри, які згідно з конституцією відбуваються на початку ли-стопада. Чи треба б законом визначувати час виборчої кампанії для вибору сенато-рів і конгресменів. А що ро-бити з виборчою кампанією для вибору стейтової легісла-тури і міських урядовців? Стейт Нью Гемпшир має пра-ви вибори кандидата на прези-дента вже в першому тижні березня.

Суд відкинув просьбу про припинення
шкільної інтеграції в Нью-Орлінсі

Нью-Орлінс, Луїзіана. — Федеральний Суд 30-го листо-пада відкинув просьбу про припинення об'єднання двох шкіл в цьому місті, і таким чи-ном прихильники сегрегації в школах втратили надію на те, що правним шляхом вдається скасувати спільне навчання, яке зарядив був Федеральний Суд. Суд визнав стейтові зако-ни про окремі школи для бі-лих і кольорових учнів за не-конституційні. Сегрегаційні закони назвали рішення суду „су-

мною вісткою“, але заявили, при цьому, що будуть ітворю-вати рішення суду. Але ці школи, які згідно з наказом

Советська військова
поміч для Марокка
змінить політику ЗДА

Рабат. Марокко прийня-ло від Совєтів 12-16 совєтсь-ких турбомоторних військо-вих літаків типу МіГ-17 і 2 бомбардувальники типу Іль-юші, тим часом із совєтсь-кою залогою та совєтськими техніками, що лішколовати-муть марокканських летунів. Крім цього, в минулому тиж-ні до одного з марокканських портів вплинув корабель з ко-муністичної Болгарії з транс-портом стрільної зброї. Цю військову допомогу з боку Со-вєтів для Марокка попереди-ли такі маніфестаційно-полі-тичні совєтські акти маро-кканського уряду, як голо-сування на теперішній сесії Генеральної Асамблеї майже завжди про совєтській ліній, просовєтській пресі та пропаган-дистичній крик довкола совєтсь-кої допомоги, з одночасним промовчуванням найвідатні-шої допомоги з боку ЗДА. То-му — за вістками американсь-кої преси — Вашингтон ду-мас зредувати свою політи-ку супроти Марокка і замість 50 міль. доларів допомоги з минулого року призначити нову допомогу для Марокка на 10 мільйонів менше. Совєт-ські літаки в Марокко мають величезне негативне значення для ЗДА і цілої західної стратегії, бо вони фактично анулюють практичні завдан-ня американських баз в Ма-рокко, ЗДА зобов'язалися звільнити ті бази до 1963 ро-ку, але тепер вирінає мож-ливість звільнення їх вже ку-ди швидше. Марокко серди-те на Захід за його солідарність з Францією у справі Маври-танії, що дістала від Франції самостійність, замість прилу-чення її до Марокка.

Короткі Вістки

• Січівські діїшли з західних стейтів аж до східних стейтів, і 30-го листопада в Бюффало, Н. Я., нападло 18 члвв січів, а січівські замети досягли до 4-х стейтів. В Бюффало треба було за-крити всі школи, бо неможлива була комунікація. Січів падав і в інших стейтах: північний Пен-сильванія та Індіані.

• У Франсфурті, з головної квартири американських військ в Західній Німеччині, повідомле-но, що 12 грудня ц. р. стануть перед військовим судом два американські поручники і один воєк, оскільки в грубому за-небданні військових принципів під час останніх маневрів, вна-слідок чого загинуло 16 аме-риканських воєнів. Вони вистре-лили з гармат, поцілюючи в гострою гранату в шатро з воєнами.

суду мали бути інтегровані, с в дієності сегреговані бо до них ходять на навчання тільки два білі учні і 4 негри. Бі-лі учні боїкотують ті школи, бо їхні батьки не хочуть поси-лати своїх дітей до об'єднаних шкіл.

Найкращий подарунок

на СВ. МИКОЛАЯ
на РІЗДВЯНІ СВЯТА
на УРОДНИН
на ІМЕННИН

ШЕВЧЕНКОВІ ДУМИ І ПІСНІ

SHEVCHENKO'S THOUGHTS AND LYRICS
ДВОВМОВНЕ ВИДАННЯ:
поезія в українському оригіналі на лівих сторінках,
а на правих сторінках — в англійському перекладі.

Гарний формат, на добром папері, сторін — 111.
ЦІНА: в твердій оправі — дол. 1.50
в м'якій оправі — дол. 1.00

Замовлення слати:
СВОБОДА
P. O. Box 364 — JERSEY CITY, N. J.



Огидна постать спостеріга-ла Тарзана невинними очи-ма; він натиснув великий са-моціт... Так це Віра, чарів-ник!

ОГОЛОШЕННЯ
ВІДДІЛІВ
Українського Народного
Союзу

БРОНКС, Н. Я. — Відд. 210, повідомляє всіх своїх членів, що Річні Збори відбудуться в субо-ту, 10-го грудня 1960 р., в год 8-ї веч., в приміщенні під чис. 714 Loden Ave. Просимо прибу-ти на означений час, хоч раз на рік. — І. Базиліа, предс.; П. Голей, кас.; І. Франко, секр.

AMBRIDGE, Pa. — Б-во сл. Василіа, Відд. 181, повідомля-є, що Річні Збори відбудуться в суботу, 10-го грудня 1960 р., в год 7-ї веч., в приміщенні при 600 Glenwood Ave. На порядку: вибір нової Управи на 1961 рік. Просимо про численну участь. — Управл.

НЬОАК, Н. Дж. — Річні Збо-ри Т-ва „Запорозька Січ“, Від. 371, відбудуться в п'ятницю, 9-го грудня 1960 р., в год 8-ї веч., в Січівській залі, при 506 — 18 Ave. Буде відкриття уряд-ників, як також вибір уряду на наступний рік. Кожен член повинен бути на Зборах. — І. Оверко, предс.; П. Заболотний, кас.; Ю. Баранко, секр.

†
Посмертні згадки

Степа ДАНКО — ДАНКОВСЬКА, з дому ЛУЦЬКА, довголіт-ній член Т-ва Іх. УСК Союзу в Філадельфії, Па., померла не-сподівано від 17-го листопа-да 1960 р., проживши 63 роки. Похорон була приміромно, ак-тивною і сисновою членкою Т-ва. Буде також членкою ін-ших жіночих Товариств, США. Відд. 42 та інших. Народи-лає у містечку Луїс, пов. Самбір, Зах. Україна. Пожи-шла у смутку; чоловік Анто-на, синів Станіслава і Во-лодимира та внуків. Похорон відбувся 23-го листопада 1960 р. при великій участі Родни, Члвв Т-ва та Знайомих. Вічна їй Пам'ять.
Григоріако, секр.

Николай АНДРИЩИН — член Т-ва Іх. В. Хмельницького, Відд. 133 УСК Союзу в Нью-Йорку, Н. Дж., помер 2-го листопада 1960 р. Похорон похорон Іх села Кісине, пов. Турка. По-лишив у смутку сина Івана і невістку та трьох внуків. По-хорон відбувся 5-го листопа-да 1960 р., із пох. заведення Л. Антон